



Для немедленной публикации: 13.03.2018 ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ПОЗДРАВЛЯЕТ БЮРО СОДЕЙСТВИЯ ВНОВЬ
ПРИБЫВШИМ АМЕРИКАНЦАМ (OFFICE FOR NEW AMERICANS) С 5-Й
ГОДОВЩИНОЙ ОТКРЫТИЯ ПЕРВОГО ЗА ВСЮ ИСТОРИЮ ШТАТА БЮРО ПО
ОБСЛУЖИВАНИЮ ИММИГРАНТОВ**

Бюро оказало помощь более, чем 200 000 иммигрантов в виде бесплатной юридической помощи, обучения, помощи в создании своего дела, курсов английского языка для говорящих на других языках (English for Speakers of Other Languages, ESOL), и не только

Сегодня губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) поздравил Бюро содействия вновь прибывшим американцам штата Нью-Йорк (New York State's Office for New Americans) с пятой годовщиной официального создания бюро по обслуживанию иммигрантов. С момента своего создания Бюро содействия вновь прибывшим американцам (Office for New Americans) помогло более, чем 200 000 вновь прибывших американцев пройти через процедуру натурализации, открыть и развивать собственный бизнес, выучить английский язык и стать частью разнообразной культуры Нью-Йорка.

«Нью-Йорк, где статуя Свободы (Lady Liberty) встречает иммигрантов у наших берегов, всегда был и останется подлинным маяком надежды и новых перспектив, — **сказал губернатор Куомо (Cuomo).** — Мы создали Бюро содействия вновь прибывшим американцам (Office for New Americans), потому что иммигранты заслуживают всех тех возможностей, которыми пользовались предшествовавшие поколения. Этот доступный и гостеприимный ресурс уже помог сотням тысяч людей пройти через чрезвычайно сложные моменты иммиграции и в конце концов прийти к процветанию в наши нестабильные времена».

В 2013 году губернатор Куомо (Cuomo) распорядился о том, чтобы Департамент штата Нью-Йорк (New York Department of State) скоординировал работу с 27 иммиграционными службами, расположенными в 21 городе по всему штату, чтобы они работали как Центры возможностей (Opportunity Centers). Эти Центры возможностей (Opportunity Centers) предлагают бесплатную помощь иммигрантам в изучении английского языка, в получении юридических консультаций и доступа к службам штата, а также предлагают руководство в прохождении процесса иммиграции и натурализации. Затем губернатор закрепил это сотрудничество законодательно, создав Бюро содействия вновь прибывшим

американцам (Office for New Americans) и сделав его единственным постоянным ведомством такого рода в стране.

Вице-губернатор Кэти Хоукл (Kathy Hochul): «Как дочь ирландских иммигрантов, которые бежали от нищеты за лучшей жизнью, я глубоко понимаю те трудности, которые должны побороть наши новые американцы. Это бюро облегчило их путь, предложив сотням тысяч новых жителей Нью-Йорка услуги для иммигрантов, и я своими глазами видела их работу, принимая участие в бесчисленных церемониях по натурализации. Бюро содействия вновь прибывшим американцам (Office for New Americans) помогает людям преодолевать барьеры и обучает навыкам, необходимым им для достижения успеха. Мы продолжим вкладывать средства в многообразие и инклюзивность наших сообществ, которые определяют лучшие качества нашего штата».

Секретарь штата Нью-Йорк Россана Росадо (Rossana Rosado): «Вот что определяет штат Нью-Йорк. Мы следуем традициям нашего штата и приветствуем тех, кто приезжает в Америку (America) в надежде, что их мечты сбудутся. Несмотря на все более жаркие дебаты об иммиграции в нашу страну, Бюро содействия вновь прибывшим американцам (Office for New Americans, ONA) неуклонно работает над установлением связей с жителями Нью-Йорка. Мы усилили информационно-разъяснительную работу и обучение жителей и населения в штате, чтобы обеспечить понимание ими своих прав и путей получения бесплатной помощи».

Директор Бюро содействия вновь прибывшим американцам (Office for New Americans) д-р Лора В. Гонзалес-Мерфи (Laura V. Gonzalez-Murphy): «Губернатор Куомо (Cuomo) добивается того, чтобы гавани Нью-Йорка не только приветствовали иммигрантов, но и обеспечивали необходимые ресурсы, так, чтобы семьи и бизнес могли расти и процветать. Бюро содействия вновь прибывшим американцам (Office for New Americans) положительно повлияло на тысячи жизней ньюйоркцев, и мы оптимистично смотрим в будущее, ожидая еще более великих свершений».

Работа Бюро содействия вновь прибывшим американцам (Office for New Americans)

С момента своего создания Бюро ONA эволюционировало и продолжает работать с партнерами, отражая постоянно меняющиеся нужды иммигрантских сообществ и изменчивую политическую атмосферу.

Бюро содействия вновь прибывшим американцам (Office for New Americans) за последние пять лет оказало услуги более, чем 200 000 ньюйоркцев. Из них:

- 19 543 человека получили помощь в заполнении заявлений о натурализации и на участие в Программе отложенных мер в отношении детей иммигрантов (Deferred Action for Childhood Arrivals, DACA) и рекомендации по этим вопросам;

- 31 780 человек занимались на курсах английского языка для говорящих на других языках (English-for-Speakers-of-Other-Languages, ESOL) по всей территории штата;
- 4161 человек занимались на курсах предпринимательства по всей территории штата Нью-Йорк;
- 500 человек прошли курсы английского языка в объеме не менее 20 часов, воспользовавшись телефонной программой Cell-Ed, предназначенной для тех, кому трудно посещать занятия;
- 1540 человек по всему штату активно занимаются по программе Cell-Ed.

Работу Бюро ONA подкрепляет горячая линия для вновь прибывших американцев - 800-566-7636, где можно получить бесплатные услуги на многих языках и обратиться с жалобой на мошенничество в вопросах оформления документов. С момента своего создания на горячую линию обратилось более 150 человек с жалобами на мошенников, обещавших оказать юридические услуги, и они были перенаправлены в соответствующие районные юридические консультации.

Кроме оказания непосредственной помощи отдельным людям, Бюро ONA провело более 6000 семинаров и собраний, направленных на разъяснение различных вопросов жителям Нью-Йорка, например, как подать заявление на получение паспорта, как подать заявление в колледж, что делать, если/когда чиновник иммиграционной службы приходит к вам домой, какие перспективы есть у жертв домашнего насилия и т.д.

Бюро содействия вновь прибывшим американцам (Office for New Americans) также создало сеть навигаторов по всему штату, главной задачей которых является предоставление точной и надежной информации сообществам иммигрантов и беженцев. Эти навигаторы ONA проводят дискуссии за круглым столом с группами, связанными с иммигрантами и защитниками их прав, организуют программы повышения квалификации, беседы внутри сообществ, чтобы наладить между ними связи, а также подготовку дополнительных навигаторов для выполнения дальнейших задач ONA.

Недавно Бюро ONA запустило совершенно новую для штата программу по поддержке родителей и семей, заботящихся о детях, оставшихся без присмотра и/или без документов, с помощью сотрудничества с организацией Children's Village и ее центрами ONA в Центре для беженцев из Центральной Америки (Central American Refugee Center) на Лонг-Айленде (Long Island), а также с организацией Neighbors Link в округе Уэстчестер (Westchester County).

Модель Центра возможностей (Opportunity Center) ONA была признана успешной на четвертом форуме мэров по проблемам миграции, мобильности населения и развития, организованном Организацией Объединенных Наций (United Nations' Fourth Mayoral Forum on Human Mobility, Migration and Development) в 2017 году в Берлине (Berlin), Германия (Germany). Впервые на мероприятии ООН (U.N.) была отмечена эта работа по интеграции под руководством штата.

Бюро содействия вновь прибывшим американцам (Office for New Americans) недавно усилило информационно-разъяснительную работу после волонтеристского решения администрации Трампа (Trump) о прекращении

действия временного статуса беженцев для выходцев из Сальвадора (El Salvador), Гаити (Haiti) и Никарагуа (Nicaragua). Из 114 127 сальвадорцев, в настоящее время живущих в Нью-Йорке, 16 200 пользуются временным статусом беженцев (Temporary Protected Status), и решение федерального правительства о прекращении его действия ударит по ним.

Проект защиты свобод (Liberty Defense Project)

Проект защиты свобод (Liberty Defense Project), созданный губернатором Куомо (Cuomo) в 2017 году в ответ на враждебную федеральную политику, является первым в стране проектом под эгидой штата, направленным на помощь иммигрантам, независимо от их статуса, в получении доступа к юридическим услугам и процедурам. Проект защиты свобод (Liberty Defense Project) обеспечивает важную юридическую поддержку в вопросе защиты от депортации, прямое представительство, консультации, помощь в подаче заявлений и многое другое. Этим частно-государственным партнерством руководит Бюро содействия вновь прибывшим американцам (Office for New Americans) штата в сотрудничестве с юридическими фирмами, юридическими ассоциациями, правозащитными организациями, колледжами и университетами, а также коллегиями адвокатов по всей территории штата.

За первые шесть месяцев своей работы Проект защиты свобод (Liberty Defense Project) оказал более 3000 бесплатных и конфиденциальных услуг для тех, кто нуждался в юридической поддержке, с помощью сети из 47 групп, работающих на базе сообществ.

Дорис Моран (Doris Moran), которой была оказана помощь со стороны Бюро ONA в получении гражданства: «Благодаря Бюро содействия вновь прибывшим американцам (Office for New Americans), я стала гражданкой США (U.S. Citizen). После долгих лет ожидания этого особого момента Бюро ONA помогло мне пройти эту процедуру через программу NaturalizeNY, и я уверена, что многие иммигранты в Нью-Йорке пользуются рекомендациями ONA для достижения успеха в Нью-Йорке».

Гэрет Шиппи (Gareth Shippy), которому Бюро ONA также помогло пройти процедуру натурализации: «Бюро содействия вновь прибывшим американцам (Office for New Americans) является отличным ресурсом для иммигрантского сообщества в Нью-Йорке. Они предложили мне возможность стать американским гражданином, и за это я очень благодарен, и я уверен, что миллионы таких же, как я, иммигрантов могут воспользоваться преимуществами этой замечательной программы штата и получить помощь, необходимую им для того, чтобы войти в семью Нью-Йорка».

Кэрола Отеро Бракко (Carola Otero Bracco), исполнительный директор Neighbors Link: «Работа в сотрудничестве с персоналом и руководителями Бюро содействия вновь прибывшим американцам (Office for New Americans) обеспечила организации Neighbors Link возможность поднять наши программы такими способами, которые превзошли все наши ожидания. Участие в этой программе для нас — большая честь, и мы за нее благодарны. Мы празднуем это событие вместе с вами и рады, что можем плечом к плечу с вами обеспечивать

возможности для того, чтобы иммигранты могли добиться успеха и чувствовать, что им дают возможности и ценят их вклад в работу штата и местных сообществ».

Хозе Кальдерон (Jose Calderon), президент Федерации испаноязычных граждан (Hispanic Federation): «Федерация испаноязычных граждан (Hispanic Federation) вместе с губернатором Куомо (Cuomo) празднует пятую годовщину создания Бюро содействия вновь прибывшим американцам (Office for New Americans). Благодаря руководству губернатора, эта годовщина отражает не только успех работы штата по оказанию помощи иммигрантскому сообществу, но и стремление к расширению возможностей и прав иммигрантов по всей территории штата Нью-Йорк. Федерация испаноязычных граждан (Hispanic Federation) не понаслышке знает, как эта инициатива помогла сотням тысяч иммигрантов, начиная от более широкой интеграции с помощью курсов по изучению английского языка (ESOL) и гражданского права (Civics) до помощи с доступом к надежным организациям, оказывающим услуги, связанные с иммиграцией. Бюро содействия вновь прибывшим американцам (Office for New Americans) сильно способствовало укреплению наших сообществ. Мы гордимся сотрудничеством с Бюро содействия вновь прибывшим американцам (Office for New Americans) и гордимся тем, что можем оказывать услуги иммигрантам с помощью этой сильной программы».

Анна Эриксон (Anne Erickson), президент и генеральный директор фирмы Empire Justice Center: «Мы чрезвычайно рады отметить пятую годовщину создания Бюро ONA губернатором Эндрю Куомо (Andrew Cuomo). ONA остается созидательной и инновационной силой для вновь прибывших американцев в Нью-Йорке. Персонал ONA постоянно решает новые проблемы иммигрантского сообщества, проявляя творческий подход и энтузиазм, идет ли речь об использовании новых технологий в оказании помощи при изучении английского языка или о создании фонда с целью помощи малоимущим иммигрантам в оплате сборов за обработку заявлений о натурализации или о разработке нового и остро необходимого Проекта защиты свобод (Liberty Defense Project). Фирма Empire Justice Center гордится тем, что поддерживает губернатора Куомо (Cuomo) и Бюро ONA, так как мы работаем, чтобы защитить права иммигрантских семей, живущих в Нью-Йорке».

Анджела Фернандес (Angela Fernandez), исполнительный директор Коалиции северного Манхэттена за права иммигрантов (Northern Manhattan Coalition for Immigrant Rights): «Мы поздравляем губернатора Куомо (Cuomo) за его дальновидный подход при создании Бюро содействия вновь прибывшим американцам (Office for New Americans), жизненно важной организации для иммигрантов в штате Нью-Йорк. Бюро содействия вновь прибывшим американцам (Office for New Americans) обеспечивает юридический и образовательный инструментарий ньюйоркцам, которые хотят остаться здесь со своими семьями и своими сообществами».

Монсеньер Кевин Салливан (Kevin Sullivan), исполнительный директор организации Catholic Charities, Archdiocese of New York: «Развитие Бюро содействия вновь прибывшим американцам (Office for New Americans) продолжает традиции штата Нью-Йорк, который всегда славился

гостеприимством по отношению к иммигрантам в Соединенные Штаты (United States). Отмечая пятую годовщину создания его центров по всему штату, мы приветствуем эту инициативу, в рамках которой приезжие получают навыки, необходимые для того, чтобы воспользоваться множеством возможностей, которые дает эта страна. Организация Catholic Charities гордится своим участием в этой инициативе с самого ее основания и ждет продолжения сотрудничества в деле помощи иммигрантам Нью-Йорка в процессе интеграции».

Джо-Энн Йоо (Jo-Ann Yoo), Исполнительный директор Азиатско-американской федерации (Asian American Federation): «Мои поздравления Бюро содействия вновь прибывшим американцам (Office for New Americans) штата Нью-Йорк с этой значимой годовщиной! Сейчас, более, чем когда-либо, когда иммигрантов шельмуют и многие из них живут в страхе, работа ONA по оказанию помощи иммигрантам чрезвычайно важна, так как она дает им возможность участвовать в гражданской жизни своих сообществ. Более того, для паназиатского сообщества программа Центров возможностей (Opportunity Center) ONA дала возможность доверенным группам сообществ опекать малоимущих иммигрантов, рабочих и их семьи в процессе получения гражданства, включая оплату сборов за обработку заявлений. Мы приветствуем усилия Бюро ONA, когда на первое место оно ставит услуги по интеграции наряду с юридическими услугами по натурализации и иммиграции, в целях создания комплексных моделей, направленных на защиту гражданских прав. Мы с нетерпением ждем еще многих лет успешного сотрудничества в вопросах обслуживания и поддержки новых ньюйоркцев».

Орен Рут (Oren Root), директор Центра по вопросам иммиграции и правосудия (Center on Immigration and Justice) в организации Vera Institute of Justice: «Проект защиты свобод (Liberty Defense Project) помогает многим тысячам иммигрантских семей пройти надлежащие процедуры и получить шанс на то, чтобы оставаться вместе. В пятую годовщину создания Бюро содействия вновь прибывшим американцам (Office for New Americans), Организация Vera приветствует глубокое стремление губернатора Куомо (Cuomo) и ONA защитить семьи иммигрантов в штате Нью-Йорк».

Стивен Чой (Steven Choi), исполнительный директор Коалиции иммигрантов Нью-Йорка (New York Immigration Coalition): «Бюро содействия вновь прибывшим американцам (Office for New Americans) всегда было ярким примером того, как органы власти могут способствовать развитию сообществ иммигрантов. Годы выступавшая за создание этого бюро Коалиция иммигрантов Нью-Йорка (New York Immigration Coalition, NYIC) с гордостью сотрудничает с Бюро ONA с момента его создания губернатором Куомо (Cuomo), так как оно стало жизненно важным ресурсом в деле защиты иммигрантских сообществ от махинаций и мошенников, повышая их осведомленность в вопросах оформления заявлений на участие в Программе отложенных мер в отношении детей иммигрантов (Deferred Action for Childhood Arrivals, DACA), создавая центры занятости для иммигрантов и улучшая подготовку изучающих английский язык. В атмосфере враждебности, создаваемой федеральным правительством, Бюро ONA играет более важную роль, чем когда бы то ни было, сохраняя наш Нью-Йорк и подпитывая многообразие, которое способствует его величию».

Иммигранты и беженцы в штате Нью-Йорк

По информации [Американского иммиграционного совета](#):

- Каждый пятый житель Нью-Йорка является иммигрантом — в 2015 году их число составляло 4,5 миллиона или 22,9 % от общего населения штата. Каждый шестой является уроженцем и гражданином США (U.S.) и имеет как минимум одного родителя-иммигранта.
- Иммигранты составляют более 25 % рабочей силы Нью-Йорка и отдают миллиарды долларов в виде налогов в федеральный бюджет и бюджет штата.
- Иммигрантские домохозяйства Нью-Йорка внесли свой вклад в экономику штата, потратив только в одном 2014 году более 103 млрд долларов чистого дохода.
- Число иммигрантов-владельцев бизнеса составляет 347 573, и в 2015 году на них приходилось 33,8 % всех самозанятых жителей Нью-Йорка, при этом доходы от их бизнеса составили 7,2 млрд долларов.

[По информации Службы США по делам гражданства и иммиграции \(US Citizenship and Immigration Services, USCIS\)](#) около 44 000 участников Программы отложенных мер в отношении детей иммигрантов (Deferred Action for Childhood Arrivals, DACA) проживают в Нью-Йорке.

Иммигранты в Нью-Йорке помогли бороться с убылью населения в населенных пунктах Северных регионов (Upstate), которая наблюдалась там со Второй мировой войны (World War II) по статистике [Управления финансового инспектора штата \(Office of the State Comptroller\)](#).

С октября 2015 года по сентябрь 2016 года штат Нью-Йорк принял 5026 беженцев и оказался на третьем месте стране по их количеству, согласно данным [Государственного департамента США \(U.S. Department of State\)](#). Самую большую группу (951 человек) составляют беженцы из Демократической республики Конго (Democratic Republic of the Congo). Затем идут:

- Сомали (Somalia) (819)
- Мьянма (Myanmar) (782)
- Сирия (Syria) (640)
- Ирак (Iraq) (427)
- Бутан (Bhutan) (320)
- Афганистан (Afghanistan) (272)

94 % этих беженцев (4722) было принято в Северных регионах Нью-Йорка. Округ Эри (Erie County), в частности принял 36 %, далее идет округ Онондага (Onondaga County), на который пришлось 25 %. Оставшиеся 6 % приходятся на район железнодорожной ветки Metro г. Нью-Йорка / Лонг-Айленда (New York City Metro/Long Island).

Бюро содействия вновь прибывшим американцам (Office for New Americans) всегда ищет волонтеров для оказания помощи в Центрах возможностей

(Opportunity Centers) по всей территории штата. Для получения дополнительной информации о Бюро содействия вновь прибывшим американцам (Office for New Americans) и возможностей для волонтеров зайдите на сайт www.newamericans.ny.gov.

Для получения дополнительной информации о Проекте защиты свобод (Liberty Defense Project) и возможностях для юристов и студентов- правоведов поучаствовать в волонтерской работе на безвозмездной основе зайдите на сайт www.ny.gov/programs/liberty-defense-project.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ОТПИСАТЬСЯ](#)